



華潤物業董事總經理張偉先生(前排左)與本院韋浩文主席(前排右)簽署合作協議。
Mr. ZHANG Wei, Managing Director of CR Property (front row, left), and Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, right), TWGHs Chairman, signed the Cooperation Agreement.

活動消息 LATEST NEWS 1.6

華潤物業與東華三院 簽署全面伙伴合作協議 Comprehensive Cooperation Agreement between TWGHs and China Resources Property (CR Property)

華潤物業與本院簽署全面伙伴合作協議，藉此加強雙方在綜合社區服務、青少年教育、就業輔助以及其他利國利港利民領域上展開全面合作，以實現「攜手同心、傳承善道、雙華並進、鑄福香江」的共同目標。

CR Property and the Group signed a comprehensive partnership agreement to strengthen the cooperation in the areas of integrated community services, youth education, employment assistance as well as other areas for the benefit of Hong Kong and Mainland China, with a view to achieving the mutual goal of "Working Together, Passing on the Charity Spirit, Moving Forward and Benefitting Hong Kong".



韋浩文主席致辭表示，雙方將在社會服務、青年發展、中華文化傳承等平台作深度合作。
Mr. WAI Ho Man, Herman, the Chairman, delivered a speech that both sides will cooperate deeply on the platforms of social services, youth development and Chinese cultural inheritance.



華潤物業董事總經理張偉先生表示期望此合作能加深香港與內地溝通交流的橋樑和紐帶。
Mr. ZHANG Wei, Managing Director of CR Property, showed his aspiration to enhance the bridge and linkage between Hong Kong and Mainland China through this collaboration.

活動消息 LATEST NEWS 9.5

立法會議員參觀地理空間實驗室 Legislative Council Members Visited the Geospatial Lab (GeoLab)

立法會發展智慧城市事宜小組委員會參觀由發展局成立、並由東華三院營運的地理空間實驗室，以了解該實驗室推動空間數據發展的最新情況。

The Legislative Council Subcommittee on Matters Relating to the Development of Smart City visited the GeoLab, which was established by the Development Bureau and operated by TWGHs, to learn about the latest progress of the GeoLab in promoting the development of spatial data.

立法會發展智慧城市事宜小組委員會主席葛珮帆議員BBS太平紳士(右三)、副主席吳傑莊博士議員MH(右二)和小組委員會委員林新強議員太平紳士(右四)、發展局空間數據辦事處總監陳宇俊(右一)、智慧城市聯盟空間數據基礎設施委員會主席鄧兆星博士(左一)與本院行政總監暨實驗室項目總監蘇祐安先生(左二)合照

Group Photo of the Legislative Council Members the Hon. Elizabeth QUAT, BBS, JP (right 3), Chairman of the Subcommittee on Matters Relating to the Development of Smart City, Dr. the Hon. NG Kit Chong, Johnny, MH (right 2), the Deputy Chairman, the Hon. LAM San Keung, JP (right 4), the Subcommittee member, with Mr. CHAN Yue Chun (right 1), Head of Spatial Data Office, Development Bureau, Dr. TANG Siu Sing, Kenneth (left 1), Chairman of Spatial Data Infrastructure Committee, Smart City Consortium, and Mr. SU Yau On, Albert (left 2), TWGHs Chief Executive cum Project Director of Geospatial Lab



服務焦點 SERVICE FOCUS 12.5

東華三院特殊學校聯校 藝術教育展 2023 – 「奇妙光影之旅」開展禮 Kick-off Ceremony of TWGHs Joint Special Schools Art Exhibition 2023 – “Amazing Light Art Journey”

該展覽於西九文化區藝術公園舉行，展出本院屬下3所特殊學校學生和教職員的光影作品，以助有特殊教育需要的學童發揮潛能，並促進學校藝術教育交流。

Held at the West Kowloon Art Park, the Exhibition showcased the light and shadow artworks by students and staff from 3 special schools, helping students with special educational needs realise their potential and facilitating exchange in art education among schools.



學生代表致送紀念品予主禮嘉賓教育局副秘書長蘇婉儀女士(左二)，並由本院主席兼名譽校監韋浩文先生(右一)和學務委員會主任委員曾慶業副主席(左一)陪同。
A student representative presented a souvenir to Guest of Honour, Ms. SO Yuen Yi, Louise (left 2), Deputy Secretary for Education, Education Bureau, accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (right 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, and Mr. TSENG Hing Yip, York (left 1), Vice-Chairman cum Chairman of Education Committee.



一眾嘉賓欣賞學生們的精彩作品。
The guests appreciated the students' beautiful artworks.